**08.28.22 Sunday 12:00 рм**

**Repeat notes from 9.22.19-9.29.19**

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная заповедь, написанная у Евангелиста Матфея и представленная нам в серии проповедей пастыря Аркадия – является наследием святых всех времён и поколений, и адресована эта заповедь Самим Христом, сугубо Своим ученикам.

***This promised commandment that is written in the Evangelist Matthew and is presented to us in a series of sermons of pastor Arkady – is the inheritance of saints of all time and generations, and this commandment is addressed by Christ Himself to His disciples.***

**Главным признаком,** по которому нам следует судить, о своей причастности к совершенству Бога – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***The main sign according to which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. **(Кол.3:14,15).**

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения – владычество мира Божьего в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if the selective love of God dwells in our hearts and if we are clothed in the selective love of God.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, избирательная любовь Бога, отличается тем, что она наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в порочных, корыстных и эгоистических целях человека.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the selective love of God differs in that it is endowed with the zeal of God, His vision, and His absolute wisdom which is impossible to use in blemished, selfish, and ignorant goals of a person.***

В силу этого, именно сила **избирательной любви Бога, – призвана разрушить державу смерти в нашем теле, и на её месте, воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.**

***We began to study the selective love of God in the format of seven virtues we must demonstrate in our faith to reign the resurrection of Christ in our earthly bodies and clothe our earthly bodies into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

Избирательная любовь Бога, может пребывать и выражать себя, исключительно **в атмосфере братолюбия,** в которой мы переходим из состояния вечной смерти в состояние вечной жизни.

***The selective love of God can dwell and express itself exclusively in the atmosphere of brotherly love in which we go from a state of eternal death to a state of eternal life.***

\*Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете,

Что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей. Любовь познали мы в том, что Он положил за нас душу Свою: и мы должны полагать души свои за братьев.

А кто имеет достаток в мире, но, видя брата своего в нужде, затворяет от него сердце свое, - как пребывает в том любовь Божия? Дети мои! станем любить не словом или языком, но делом и истиною (1.Ин.3:14-18).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him.***

***By this we know love, because He laid down His life for us. And we also ought to lay down our lives for the brethren. But whoever has this world's goods, and sees his brother in need, and shuts up his heart from him, how does the love of God abide in him? My little children, let us not love in word or in tongue, but in deed and in truth. (1 John 3:14-18).***

Когда человек, рождается от Бога – ему предоставляется выбор, либо войти в состояние смерти, и стать мертвым для Бога, и негодным для всякого доброго дела, либо войти, в состояние жизни вечной, которое доселе, ему было не известно, и стать годным для всякого доброго дела, в показании братолюбия.

***When a person is born of God, he is given the choice to either enter a state of death and become dead to God and unsuitable for any good deed, or enter a state of eternal life that he did not know of before and become fit for all good deeds, in demonstrating brotherly love.***

Итак, нам необходимо будет ответить, на четыре классических вопроса:

***It will be necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** По каким признакам следует определять человеков, входящих в категорию наших братьев, за которых мы призваны полагать наши души, чтобы показать в своей вере – братолюбие?

***1. By what characteristics should we define people who are a part of the category of our brothers for whom we are called to lay down our lives in order to demonstrate brotherly love in our faith?***

**2.** Какое назначение призвана выполнять, избирательная любовь Бога, в братолюбии друг к другу?

***2. What purpose is the selective love of God called to fulfill in brotherly love toward one another?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы показывать в своей вере, избирательную любовь Бога, в братолюбии?

***3. What conditions are necessary to fulfill to demonstrate the selective love of God in brotherly love in our faith?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет братолюбия друг к другу, в избирательной любви Бога?

***4. By what signs should we test ourselves for the presence of brotherly love toward one another in the selective love of God?***

**Вопрос первый:** По каким характеристикам следует определять человеков, входящих в категорию наших братьев, за которых мы призваны полагать наши души, чтобы показать в своей вере или же, в своей любви к Богу – братолюбие?

***And so, the first question: By what characteristics should we define people who are a part of the category of our brothers for whom we are called to lay down our lives in order to demonstrate brotherly love in our faith?***

Ведь, насколько нам известно, как во времена закона Моисеева, так и в нынешнем времени, относящемуся к закону благодати, не все называющие себя братьями, признаются семенем Бога.

***After all, as far as we know, both in the time of the law of Moses and in the present time, relating to the law of grace, not all who call themselves brothers are recognized as the seed of God.***

Ибо не все те Израильтяне, которые от Израиля; и не все дети Авраама, которые от семени его, но сказано: в Исааке наречется тебе семя. То есть не плотские дети суть дети Божии, но дети обетования признаются за семя (Рим.9:6-8).

***For they are not all Israel who are of Israel, nor are they all children because they are the seed of Abraham; but, "IN ISAAC YOUR SEED SHALL BE CALLED." That is, those who are the children of the flesh, these are not the children of God; but the children of the promise are counted as the seed. (Romans 9:6-8).***

Итак, вопрос: Каким статусом и достоинством в Писании, наделён брат во Христе Иисусе, которому мы должны оказывать любовь Божию, чтобы перейти из смерти в жизнь?

***So the question is: What status and dignity in Scripture is given to a brother in Christ Jesus, to whom we must show the love of God in order to pass from death to life?***

Достоинство, которым в Писании наделён брат во Христе – определяется достоинством «ближнего». Когда в Писании речь заходит о братолюбии, то имеется в виду любовь, которую мы призваны оказывать брату, в достоинстве «ближнего».

***The dignity with which a brother in Christ is endowed in Scripture is determined by the dignity of the “neighbor”. When the Scripture speaks of brotherly love, it means the love that we are called to show to our brother, in the dignity of our "neighbor."***

Таким образом, нам следует дать исчерпывающее определение тому: кто может называться и быть нашим братом, во Христе Иисусе, в достоинстве «ближнего».

***Thus, we should provide a complete definition for: who can be called our brother in Christ Jesus, in the dignity of our "neighbor."***

**1.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя, в любви к нашему Господу, а так же, к тем людям, которые являются посланниками Бога, и представляют для нас отцовство Бога.

***1. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in love toward our Lord, as well as those people who are the messengers of God and represent the fatherhood of God for us.***

Ибо, кто будет исполнять волю Отца Моего Небесного, тот Мне брат *(ближний)*, и сестра, и матерь (Мф.12:50).

***For whoever does the will of My Father in heaven is My brother [neighbor] and sister and mother." (Matthew 12:15).***

В своё время, отцовство Бога на земле, представлял Сын Божий, в статусе Сына Человеческого, и был Ближним, для всякого человека, исполняющего истину, исходящую из Его уст.

***At one time, the Son of God represented the fatherhood of God on earth in the status of the Son of Man and was a Neighbor for every person who fulfilled the truth coming from His mouth.***

По Своём воскресении, Иисус, как Ближний, передал этот мандат Своим Апостолам, которых Он избрал, чтобы они представляли Его интересы, для всякого человека, исполняющего истину.

***At His resurrection, Jesus, our Neighbor, transferred this mandate to His Apostles, whom He chose to represent His interests for every person who went from Jerusalem to Jericho.***

\*Отвечая одному из законников на вопрос: кто мой ближний? Иисус сказал: некоторый человек шел из Иерусалима в Иерихон и попался разбойникам, которые сняли с него одежду,

Изранили его и ушли, оставив его едва живым. По случаю один священник шел тою дорогою и, увидев его, прошел мимо. Также и левит, быв на том месте, подошел, посмотрел и прошел мимо.

Самарянин же некто, проезжая, нашел на него и, увидев его, сжалился и, подойдя, перевязал ему раны, возливая масло и вино; и, посадив его на своего осла, привез его в гостиницу

И позаботился о нем; а на другой день, отъезжая, вынул два динария, дал содержателю гостиницы и сказал ему: позаботься о нем; и если издержишь что более, я, когда возвращусь,

Отдам тебе. Кто из этих троих, думаешь ты, был ближний попавшемуся разбойникам? Он сказал: оказавший ему милость. Тогда Иисус сказал ему: иди, и ты поступай так же (Лк.10:30-37).

***Then Jesus answered and said: "A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, who stripped him of his clothing, wounded him, and departed, leaving him half dead.***

***Now by chance a certain priest came down that road. And when he saw him, he passed by on the other side. Likewise a Levite, when he arrived at the place, came and looked, and passed by on the other side.***

***But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. So he went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine; and he set him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him.***

***On the next day, when he departed, he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said to him, 'Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.'***

***So which of these three do you think was neighbor to him who fell among the thieves?" And he said, "He who showed mercy on him." Then Jesus said to him, "Go and do likewise." (Luke 10:30-37).***

\***Под образом** человека, идущим из Иерусалима в Иерихон, который был Израильтянином, просматривается категория святых, получивших оправдание в Иерусалиме.

***\* Under the image of the man going from Jerusalem to Jericho, who was an Israelite, one can see the category of saints who have been justified in Jerusalem.***

Но, за тем, чтобы утвердить имеющееся оправдание, данная категория, в лице этого человека, направилась из Иерусалима в Иерихон – город пальм, о котором сказано:

***But, in order to affirm the existing justification, this category in the face of this person, went from Jerusalem to Jericho - the city of palm trees, of which is said:***

Праведник цветет, как пальма, возвышается подобно кедру на Ливане. Насажденные в доме Господнем, они цветут во дворах Бога нашего; они и в старости плодовиты, сочны и свежи, чтобы возвещать, что праведен Господь, твердыня моя, и нет неправды в Нем (Пс.91:13-16).

***The righteous shall flourish like a palm tree, He shall grow like a cedar in Lebanon. Those who are planted in the house of the LORD Shall flourish in the courts of our God. They shall still bear fruit in old age; They shall be fresh and flourishing, To declare that the LORD is upright; He is my rock, and there is no unrighteousness in Him. (Psalms 92:13-16).***

**\*Под образом** разбойников, изранивших человека, идущего из Иерусалима в Иерихон, чтобы утвердить имеющееся у него оправдание, просматриваются наши растлевающие похоти, за которыми стоит царствующий грех, в лице ветхого человека. Давид, в одном из своих псалмов, констатирует эту ситуацию так

***\* Under the image of thieves who wounded the man going from Jerusalem to Jericho in order to affirm his justification, we see our corrupt lusts behind which there is reigning sin in the face of our old man. David, in one of his psalms, states this situation as follows:***

Вот, я в беззаконии зачат, и во грехе родила меня мать моя (Пс.50:7).

***Behold, I was brought forth in iniquity, And in sin my mother conceived me. (Psalms 51:5).***

Апостол Павел, описывая своё состояние в человеке, идущим из Иерусалима в Иерихон говорил:

***Apostle Paul described his condition in the man going from Jerusalem to Jericho:***

Ибо по внутреннему человеку нахожу удовольствие в законе Божием; но в членах моих вижу иной закон, противоборствующий закону ума моего и делающий меня пленником закона греховного, находящегося в членах моих. Бедный я человек! кто избавит меня от сего тела смерти? (Рим.7:22-24).

***For I delight in the law of God according to the inward man. But I see another law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members. O wretched man that I am! Who will deliver me from this body of death? (Romans 7:22-24).***

**\*Под образом**, священника и левита, которые шли тою же дорогою, и подошли, посмотрели и прошли мимо, мы обнаруживаем, в своём теле, служение смертоносным буквам, в статусе закона Моисеева, который обнаруживает в нашем теле, наличие греха, унаследованного от семени суетной жизни отцов.

***\* Under the image of the priest and the Levite who walked the same road, came, looked, and walked past, we discover service in our body to the deadly letters in the status of the Law of Moses, which reveals in our body the presence of sin inherited from the seed the vain life of the fathers.***

\*Я не иначе узнал грех, как посредством закона. Ибо я не понимал бы и пожелания, если бы закон не говорил: не пожелай. Но грех, взяв повод от заповеди, произвел во мне всякое пожелание:

Ибо без закона грех мертв. Я жил некогда без закона; но когда пришла заповедь, то грех ожил, а я умер; и таким образом заповедь, данная для жизни, послужила мне к смерти, потому что грех, взяв повод от заповеди, обольстил меня и умертвил ею (Рим.7:7-11).

***I would not have known sin except through the law. For I would not have known covetousness unless the law had said, "YOU SHALL NOT COVET." But sin, taking opportunity by the commandment, produced in me all manner of evil desire.***

***For apart from the law sin was dead. I was alive once without the law, but when the commandment came, sin revived and I died. And the commandment, which was to bring life, I found to bring death. For sin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it killed me. (Romans 7:7-11).***

Закон, обнаружив в нашем теле, программное устройство, содержащее в себе программу греха, даёт силу греху, который становится в нашем теле державой смерти.

***The law, discovering in our body a programmable device which contains the program of sin, gives power to sin and becomes the power of death in our body.***

\*Жало же смерти – грех; а сила греха – закон (1.Кор.15:56).

***The sting of death is sin, and the strength of sin is the law. (1 Corinthians 15:56).***

**\*Под образом**, некоего Самарянина, просматривается наш ближний, в Лице Иисуса Христа, и тех человеков, которые представляют Его посланничество, которые совершают тот же путь, из Иерусалима в Иерихон. Как написано:

***\* Under the image of the Samaritan, we see our neighbor, in the Face of Jesus Christ and those people who are His messengers, who make the same journey from Jerusalem to Jericho. As written:***

«Некто Самарянин проезжая тою же дорогою, из Иерусалима в Иерихон, нашел человека, избитого разбойниками, и увидев его, сжалился, и подойдя к нему, перевязал ему раны, возливая масло и вино; и, посадив его на своего осла,

***But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. So he went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine; and he set him on his own animal,***

Привез его в гостиницу. И позаботился о нем; а на другой день, отъезжая, вынул два динария, дал содержателю гостиницы и сказал ему: позаботься о нем; и если издержишь что более, я, когда возвращусь, отдам тебе».

***brought him to an inn, and took care of him. On the next day, when he departed, he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said to him, 'Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.'***

Под образом осла, на котором Самарянин, привёз человека, избитого разбойниками в гостиницу – разумеется тело Христово, Которым Он вознёс грехи наши на крест, дабы мы, избавившись от грехов, жили для правды.

***Under the image of the donkey, on which the Samaritan brought a man beaten by thieves to an inn – we of course see the body of Christ, by whom He bore our sins on the cross, so that we, free from sins, could live for righteousness.***

Он грехи наши Сам вознес телом Своим на древо, дабы мы, избавившись от грехов, жили для правды: ранами Его вы исцелились (1.Пет.2:24).

***who Himself bore our sins in His own body on the tree, that we, having died to sins, might live for righteousness—by whose stripes you were healed. (1 Peter 2:24).***

Под образом масла и вина – разумеется бальзам благодати Божией, в учении оправдания, которое истребляет бывшее о нас рукописание осуждения, которое было против нас.

***Under the image of oil and wine – we see the oil of the grace of God in the doctrine of justification, which destroys the handwriting of condemnation that was against us.***

Ибо во Христе обитает вся полнота Божества телесно, и вы имеете полноту в Нем, Который есть глава всякого начальства и власти. В Нем вы и обрезаны обрезанием нерукотворенным, совлечением греховного тела плоти, обрезанием Христовым;

Быв погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совоскресли верою в силу Бога, Который воскресил Его из мертвых, и вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи,

Истребив учением бывшее о нас рукописание, которое было против нас, и Он взял его от среды и пригвоздил ко кресту; отняв силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою (Кол.2:9-15).

***For in Him dwells all the fullness of the Godhead bodily; and you are complete in Him, who is the head of all principality and power. In Him you were also circumcised with the circumcision made without hands, by putting off the body of the sins of the flesh, by the circumcision of Christ,***

***buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead. And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses,***

***having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us. And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross. Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it. (Colossians 2:9-15).***

Образ гостиницы, в которой человек, избитый разбойниками, представляющими, его растлевающие похоти, разжигаемые ветхим человеком, помещён был Самарянином, до Его возвращения, под которым подразумевается – возвращение Христа, в предрассветной мгле за Свой Невестой.

***The image of the inn, in which the man beaten by thieves, representing his corrupt lusts inflamed by the old man, was brought to by the Samaritan before His return - refers to Christ's return for His Bride in the darkness of predawn.***

Да не смущается сердце ваше; веруйте в Бога, и в Меня веруйте. В доме Отца Моего обителей много. А если бы не так, Я сказал бы вам: Я иду приготовить место вам. И когда пойду и приготовлю вам место, приду опять и возьму вас к Себе, чтобы и вы были, где Я (Ин.14:1-3).

***"Let not your heart be troubled; you believe in God, believe also in Me. In My Father's house are many mansions; if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to Myself; that where I am, there you may be also. (John 14:1-3).***

Образ содержателя гостиницы – это образ Святого Духа, Который пребудет с нами вовек.

***The image of the innkeeper – is an image of the Holy Spirit Who will dwell with us forever.***

И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет. Не оставлю вас сиротами; приду к вам (Ин.14:16-18).

***And I will pray the Father, and He will give you another Helper, that He may abide with you forever— the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him; but you know Him, for He dwells with you and will be in you. I will not leave you orphans; I will come to you. (John 14:16-18).***

Исходя, из имеющейся констатации, любовь к Господу, как к своему Ближнему – призвана определяться, исполнением заповедей Господних, которые мы можем уразуметь, не иначе, как только, через благовествуемое слово, о Царствии Небесном.

***Based on the existing statement, love for the Lord as our Neighbor - is called to be determined by the fulfillment of the commandments of the Lord which we can comprehend through the preached word about the Kingdom of Heaven.***

Слово же, о Царствии Небесном, состоит в том, чтобы законом Духа жизни во Христе Иисусе, пребывающим в нашем духе, освободить наши тела от закона греха и смерти.

***The word about the Kingdom of Heaven is comprised of the fact that we, by the law of the Spirit of life in Christ Jesus abiding in our spirit, free our bodies from the law of sin and death.***

Другими словами говоря, Царство Небесное, пришедшее в наше сердце, в силе Святого Духа, через семя благовествуемого нам слова – призвано уничтожить в нашем теле, державу смерти, чтобы воздвигнуть на её месте, державу воскресения Христова.

***In other words, the Kingdom of Heaven which has come to our heart in the power of the Holy Spirit through the seed of the word preached to us, is called to destroy in our body the power of death in order to erect in its place the power of the resurrection of Christ.***

При условии, что мы будем иметь сердце, очищенное от мёртвых дел, и что семя Царства Небесного, через наше обновлённое мышление в соработе с нашими чистыми устами, будет помещено в наше чистое сердце.

***Provided that we will have a heart cleansed of dead works and that the seed of the Kingdom of Heaven, through our renewed thinking in conjunction with our pure lips, will be placed in our pure heart.***

Что позволит нам, называть несуществующее небесное тело в физическом мире, существующим.

***Which will allow us to call our inexistent-in-the-physical-dimension heavenly body – as existent.***

И, насколько нам известно, уничтожение державы смерти в нашем теле – призвано происходить, через совлечение ветхого человека, с делами его, путём исповедания Веры Божией, пребывающей в нашем сердце. В процессе совлечения ветхого человека с делами его, мы умираем для своего народа; для дома нашего отца; и для своих душевных вожделений.

***And as far as we know, the destruction of the power of death in our body is called to happen by taking off the old man with his works by confessing the Faith of God that dwells in our heart. In the process of taking off the old man with his deeds, we die to our people; the house of our father; and to our carnal desires.***

А, воздвижение державы воскресения Христова в нашем теле – призвано происходить, через соработу нашего мышления, обновлённое духом нашего ума, с чистыми устами, которыми мы призваны облекать наше тело, в нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины.

***And the exaltation of the power of the resurrection of Christ in our body - is called to happen through the cooperation of our thinking, renewed by the spirit of our mind, with the clean lips with which we are called to clothe our body in a new person created by God, in Christ Jesus, in righteousness and holiness of truth.***

И, такой процесс, предусматривает исповедание такого формата Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, в которой мы, называем несуществующее, как существующее.

***And such a process involves the confession of the format of the Faith of God which resides in our heart, in which we call the nonexistent as existing.***

По словами Иисуса Христа, только словами веры сердца, мы можем совлекать с себе ветхого человека с делами его, и облекаться в нового человека, чтобы оказать любовь нашему Ближнему, в Лице Господа нашего, Иисуса Христа.

***According to the words of Jesus Christ, only with the words of the faith of the heart can we take off the old man with his works and put on a new man to show love to our neighbor, in the face of our Lord Jesus Christ.***

Подводя итог, данной составляющей следует, что мы можем становиться ближними для Христа, а Христос для нас, при одном условии, если мы направляемся из Иерусалима в Иерихон, тою же дорогою, по которой, из Иерусалима в Иерихон, направляется Христос, чтобы утвердить наше оправдание, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***Summing up, this component tells us that we can become neighbors for Christ, and Christ for us, under one condition: if we go from Jerusalem to Jericho, by the same road along which, from Jerusalem to Jericho, Christ goes to affirm our justification in the adoption of our body through the redemption of Christ.***

**2.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя, в нашем сокровенном человеке, который без помощи наших разумных и волевых возможностей, не сможет быть исцелённым, от ран нанесённых разбойниками, и приращённым к Телу Христову.

***2. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in our inmost man, who, without help from our rational and volitional capabilities, cannot be healed from the wounds brought by the thieves and be partaking to the Body of Christ.***

Близко к тебе слово, в устах твоих и в сердце твоем, то есть слово веры, которое проповедуем. Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:8-10).

***"THE WORD IS NEAR YOU, IN YOUR MOUTH AND IN YOUR HEART" (that is, the word of faith which we preach): that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:8-10).***

Если слово оправдания в наших устах, не будет сотрудничать со словом оправдания в нашем сердце – наше спасение, которое мы получили даром по благодати, искуплением во Христе Иисусе – будет утрачено, и наши имена будут изглажены из Книги Жизни, хотя в своё время, они были вписаны в Неё.

***If the word of justification in our mouth does not cooperate with the word of justification in our heart - our salvation, which we received by grace through redemption in Christ Jesus - will be lost, and our names will be erased from the Book of Life, although in time, they were inscribed in it.***

Таким образом, **ближним для нашего сокровенного человека – являются наши чистые уста,** без сотрудничества с которыми – наш сокровенный человек, не сможет быть исцелённым, от полученных им ран, и приращённым к Телу Христову.

***Thus, the neighbors for our innermost person - are our pure lips, without cooperation with which our innermost person cannot be healed of his wounds and be partaking to the Body of Christ.***

\*Ибо если мы соединены с Ним подобием смерти Его, то должны быть соединены и подобием воскресения, зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху;

Ибо умерший, освободился от греха. Если же мы умерли со Христом, то веруем, что и жить будем с Ним, зная, что Христос, воскреснув из мертвых, уже не умирает: смерть уже не имеет над Ним власти. Ибо, что Он умер, то умер однажды для греха;

А что живет, то живет для Бога. Так и вы почитайте себя мертвыми для греха, живыми же для Бога во Христе Иисусе, Господе нашем. Итак, да не царствует грех в смертном вашем теле, чтобы вам повиноваться ему в похотях его;

И не предавайте членов ваших греху в орудия неправды, но представьте себя Богу, как оживших из мертвых, и члены ваши Богу в орудия праведности (Рим.6:5-13).

***For if we have been united together in the likeness of His death, certainly we also shall be in the likeness of His resurrection, knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin.***

***For he who has died has been freed from sin. Now if we died with Christ, we believe that we shall also live with Him, knowing that Christ, having been raised from the dead, dies no more. Death no longer has dominion over Him.***

***For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God. Likewise you also, reckon yourselves to be dead indeed to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord.***

***Therefore do not let sin reign in your mortal body, that you should obey it in its lusts. And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead, and your members as instruments of righteousness to God. (Romans 6:5-13).***

**3.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя, в тех святых, с которыми мы соприкасаемся в своём собрании.

***3. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in those saints with whom we come into contact in our congregation.***

При этом под святыми в своём собрании, следует разуметь категорию святых, избранных из множества званных к спасению, которые умерли для своего народа, для дома своего отца, и для своих растлевающих желаний, что и возвело их в статус святого человека, который путём тотального освящения, отделил себя, для тотального посвящения Богу.

***The saints in our congregation is referring to the category of saints who are chosen out of the many who are called to salvation, and who have died to their nation, the house of their father, and their corrupt desires, which made them holy through their total sanctification and separation in order to totally dedicate themselves to God.***

Заповедь новую даю вам, да любите друг друга; как Я возлюбил вас, так и вы да любите друг друга. По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою (Ин.13:34,35).

***A new commandment I give to you, that you love one another; as I have loved you, that you also love one another. By this all will know that you are My disciples, if you have love for one another." (John 13:34-35).***

Христос, возлюбил только ту категорию людей, которая является избранной из категории множества званных. Именно избранных Иисус называет Своими братьями.

***Christ loves only the category of people who are chosen out of the many who are called. Jesus specifically calls the chosen His brothers.***

Встаёт вопрос: По каким признакам, следует определять в среде своего собрания ближнего, за которого мы могли бы полагать свои души, чтобы перейти от смерти в жизнь?

***A question arises: By which signs should we define a neighbor in our congregation, for whom we could lay down our lives in order to pass from death to life?***

Ответ очень прост – ближний, как человек, посвящённый Богу, будет постоянно возбуждать неприязнь, своим образом жизни, со стороны категории «званных» и будет подвергаться их наветам, и пренебрежению. А, следовательно, будет нуждаться в помощи святых, которые подобно ему, посвятили себя Богу.

***The answer is very simple – a neighbor, as a person dedicated to God, will constantly incite hostility in his way of life, on the part of the category of those who are “called”, and will be subjected to their libel and neglect. And, therefore, he will need the help of saints who, like him, have dedicated themselves to God.***

С одной стороны – категория «званных», будет использовать материальную помощь избранных но, не будут иметь к ней сострадания в её нуждах.

***On one hand – the category of those who are “called” will use the material help of the chosen but will not share in her needs.***

А, с другой стороны – категория «званных», никогда не будут служить избранным но, всегда будут использовать их, в своих личных корыстных интересах.

***On the other hand – the category of those who are “called” will not serve the chosen but will use them for their own selfish interests.***

И, если в измерении закона Моисеева, народ Божий призывался любить ближнего своего, как самого себя, то в измерении закона благодати, мы призываемся любить друг друга так, как возлюбил нас Христос, то есть, полагать душу свою друг за друга.

***And if in the time of the law of Moses, the people of God were called to love their neighbor as themselves, then in the time of the law of grace, we are called to love each other as Christ loved us, that is, to lay down our lives for one another.***

Любовь познали мы в том, что Он положил за нас душу Свою: и мы должны полагать души свои за братьев. А кто имеет достаток в мире, но, видя брата своего в нужде, затворяет от него сердце свое, - как пребывает в том любовь Божия? Дети мои! станем любить не словом или языком, но делом и истиною (1.Ин.3:16-18).

***By this we know love, because He laid down His life for us. And we also ought to lay down our lives for the brethren. But whoever has this world's goods, and sees his brother in need, and shuts up his heart from him, how does the love of God abide in him? My little children, let us not love in word or in tongue, but in deed and in truth. (1 John 3:16-18).***

При этом следует отметить одну закономерность, что пасторы, которые не умерли для своего народа; для дома своего отца, и для своих растлевающих желаний – это наемники, преследующие личную выгоду из корысти, которые не могут, быть нашими ближними, чтобы служить для нас исцелением. Потому, что сосуды их сердца, не очищенные от мёртвых дел, не могут, являются носителями откровений Всевышнего.

***At the same time, it should be noted that pastors who have not died to their nation; their father’s house, and their corrupt desires, are mercenaries pursuing personal gain from self-interest, who cannot be our neighbors to serve us as healing. Because the vessels of their hearts that are not cleansed of dead works cannot be carriers of the revelations of the Most High.***

**4.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя, в тех родителях, которые приняли истину, и пребывают в порядке, который является атмосферой Тела Христова.

***4. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in those parents who have accepted the truth and abide in the order that is the atmosphere of the Body of Christ.***

Если наши родители, противятся истине и порядку, пребывающему в Теле Христовом, то они, не могут находиться в Господе. А посему, такие родители, не могут быть нашими ближними, которым следует оказывать любовь Христову.

***If our parents resist the truth and order that abides in the Body of Christ, they cannot be found in the Lord. Therefore, these parents cannot be our neighbors to whom we must demonstrate the love of Christ.***

Если кто с намерением умертвит ближнего коварно, то и от жертвенника Моего бери его на смерть. Кто ударит отца своего, или свою мать, того должно предать смерти.

Кто украдет человека и продаст его, или найдется он в руках у него, то должно предать его смерти. Кто злословит отца своего, или свою мать, того должно предать смерти (Исх.21:14-17).

***"But if a man acts with premeditation against his neighbor, to kill him by treachery, you shall take him from My altar, that he may die. "And he who strikes his father or his mother shall surely be put to death.***

***"He who kidnaps a man and sells him, or if he is found in his hand, shall surely be put to death. "And he who curses his father or his mother shall surely be put to death. (Exodus 21:14-17).***

Это законодательство Бога, было ратифицировано Израилем, с вершин гор – Гевал и Гаризим.

***This legislation of God was ratified by Israel from the tops of the mountains of Ebal and Gerizim.***

Проклят злословящий отца своего или матерь свою! И весь народ скажет: аминь. Проклят нарушающий межи ближнего своего! И весь народ скажет: аминь (Вт.27:16,17).

***'Cursed is the one who treats his father or his mother with contempt.' "And all the people shall say, 'Amen!' 'Cursed is the one who moves his neighbor's landmark.' "And all the people shall say, 'Amen!' (Deuteronomy 27:16-17).***

Если наши родители, по крови, принимают истину начальствующего учения Христова, и следуют по его путям, то к ним следует относиться, как к своим ближним.

***If our parents by blood accept the truth of the reigning teaching of Christ and follow its ways, then we must act toward them like neighbors.***

Если же, наоборот, наши родители по крови, отвергают и извращают истину, начальствующего учения, открытую нам Духом Святым, через благовествуемое слово человека, представляющего для нас отцовство Бога то, такие родители, рассматривается Писанием, мёртвыми для Бога.

***If, on the contrary, our parents by blood reject and destroy the truth of the reigning teaching revealed to us by the Holy Spirit through the preached word of the person who represents the fatherhood of God for us, then these parents are viewed by Scripture as dead to God.***

И тогда, по словам Христа – нам необходимо, последовать по пути истины, и представить подобного рода мертвецам, погребать своих мёртвых для Бога родителей.

***And then, according to the words of Christ, we must follow the paths of truth and let the dead bury those parents who are dead in Christ.***

Другой же из учеников Его сказал Ему: Господи! позволь мне прежде пойти и похоронить отца моего. Но Иисус сказал ему: иди за Мною, и предоставь мертвым погребать своих мертвецов (Лк.9:21,22).

***And He strictly warned and commanded them to tell this to no one, saying, "The Son of Man must suffer many things, and be rejected by the elders and chief priests and scribes, and be killed, and be raised the third day." (Luke 9:21-22).***

**5.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя, в наших детях, которые от нашего отношения к заповедям Бога, могут либо благословлять нас, либо бесчестить нас.

***5. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in our children who, according to our relationship to the commandments of God, can either bless us or dishonor us.***

Так говорит Господь: вот, Я воздвигну на тебя зло из дома твоего, и возьму жен твоих пред глазами твоими, и отдам ближнему твоему, и будет он спать с женами твоими пред этим солнцем; ты сделал тайно, а Я сделаю это пред всем Израилем и пред солнцем (2.Цар.12:11,12).

***Thus says the LORD: 'Behold, I will raise up adversity against you from your own house; and I will take your wives before your eyes and give them to your neighbor, and he shall lie with your wives in the sight of this sun. For you did it secretly, but I will do this thing before all Israel, before the sun.' " (2 Samuel 12:11-12).***

Это пророчество было адресовано Давиду, который согрешив против Бога, восстановил против себя Авессалома одного из своих сыновей, который в статусе плода Давида, призван был быть ближним для Давида, чтобы благословлять его.

***This prophecy was addressed to David, who, having sinned against God, restored against himself one of his sons - Absalom, who, in the status of the fruit of David, was called to be a neighbor for David to bless him.***

Однако грех Давида, раздражил его сына Авессалома, и он вместо того, чтобы благословлять Давида, стал бесчестить его

***However, the sin of David irritated his son Absalom, and instead of blessing David, he began to dishonor him.***

Но, когда Давид покаялся – то Бог, восстановил его в статусе ближнего, для своих детей. И, тогда другой сын Давида Соломон, стал благословением для Давида.

***But when David repented, then God restored him to the status of a neighbor for his children. And then another son of David, Solomon, became a blessing to David.***

Когда мы ведём, не правильный образ жизни, наши дети раздражаются, унывают, и служат для нас бесчестием.

***When we lead a wrong lifestyle, our children are provoked, discouraged, and serve as dishonor for us.***

Отцы, не раздражайте детей ваших, дабы они не унывали (Кол.3:21).

***Fathers, do not provoke your children, lest they become discouraged. (Colossians 3:21).***

И вы, отцы, не раздражайте детей ваших, но воспитывайте их в учении и наставлении Господнем (Еф.6:4).

***And you, fathers, do not provoke your children to wrath, but bring them up in the training and admonition of the Lord. (Ephesians 6:4).***

Мы раздражаем наших детей, и утрачиваем в них статус нашего ближнего, когда мы начинаем служить чуждым богам, и раздражаем Господа.

***We provoke our children and lose in them the status of a neighbor when we begin to serve false gods and provoke the Lord.***

Богами чуждыми они раздражили Его и мерзостями разгневали Его: приносили жертвы бесам, а не Богу, богам, которых они не знали, новым, которые пришли от соседей и о которых не помышляли отцы ваши. А Заступника, родившего тебя, ты забыл,

И не помнил Бога, создавшего тебя. Господь увидел, и в негодовании пренебрег сынов Своих и дочерей Своих, и сказал: сокрою лице Мое от них и увижу, какой будет конец их; ибо они род развращенный; дети, в которых нет верности; они раздражили Меня не богом, суетными своими огорчили Меня (Вт.32:16-21).

***They provoked Him to jealousy with foreign gods; With abominations they provoked Him to anger. They sacrificed to demons, not to God, To gods they did not know, To new gods, new arrivals That your fathers did not fear. Of the Rock who begot you, you are unmindful, And have forgotten the God who fathered you.***

***"And when the LORD saw it, He spurned them, Because of the provocation of His sons and His daughters. And He said: 'I will hide My face from them, I will see what their end will be, For they are a perverse generation, Children in whom is no faith. They have provoked Me to jealousy by what is not God; They have moved Me to anger by their foolish idols. (Deuteronomy 32:16-21).***

**6.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя: в особого рода слепых, пришельцах, сиротах, и вдовах.

***6. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in the blind, strangers, fatherless, and widows.***

Проклят, кто слепого сбивает с пути! И весь народ скажет: аминь. Проклят, кто превратно судит пришельца, сироту и вдову! И весь народ скажет: аминь (Вт.27:18,19).

***'Cursed is the one who makes the blind to wander off the road.' "And all the people shall say, 'Amen!' 'Cursed is the one who perverts the justice due the stranger, the fatherless, and widow.' "And all the people shall say, 'Amen!' (Deuteronomy 27:18-19).***

Исходя, из данной констатации – эти четыре признака и достоинства, определяют суть нашего ближнего.

***According to this passage – these four signs and dignities define our neighbor.***

\*Образно, слепота, определяющая достоинство ближнего, и отличающая его от категории званных – это признак доверия Богу, в котором человек, следует по путям правды, к усыновлению своего тела, искуплением Христовым.

***\*Figuratively, blindness defining the dignity of our neighbor and distinguishing him from the category of the called – is a sign of trust in God, in which a person follows that paths of righteousness toward the adoption of his body through the redemption of Christ.***

В силу достоинства слепоты Господь, через человеков, представляющих Его в достоинстве «Ближнего», выйдет, как исполин, как муж браней возбудит ревность; воззовет и поднимет воинский крик, и покажет Себя сильным против врагов Своих ближних.

***With regard to blindness, the Lord, through those who represent Him as “Neighbor”, will go forth like a might man, He shall stir up His zeal like a Man of war, will cry out, and will show Himself as strong among the enemies of His neighbors.***

Господь выйдет, как исполин, как муж браней возбудит ревность; воззовет и поднимет воинский крик, и покажет Себя сильным против врагов Своих. Долго молчал Я, терпел, удерживался; теперь буду кричать, как рождающая, буду разрушать

И поглощать все; опустошу горы и холмы, и всю траву их иссушу; и реки сделаю островами, и осушу озера; и поведу слепых дорогою, которой они не знают, неизвестными путями буду вести их; мрак сделаю светом пред ними, и кривые пути - прямыми:

Вот что Я сделаю для них и не оставлю их. Тогда обратятся вспять и великим стыдом покроются надеющиеся на идолов, говорящие истуканам: "вы наши боги".

Слушайте, глухие, и смотрите, слепые, чтобы видеть. Кто так слеп, как раб Мой, и глух, как вестник Мой, Мною посланный? Кто так слеп, как возлюбленный, так слеп, как раб Господа? Ты видел многое, но не замечал; уши были открыты, но не слышал (Ис.42:13-20).

***The LORD shall go forth like a mighty man; He shall stir up His zeal like a man of war. He shall cry out, yes, shout aloud; He shall prevail against His enemies. "I have held My peace a long time, I have been still and restrained Myself. Now I will cry like a woman in labor, I will pant and gasp at once.***

***I will lay waste the mountains and hills, And dry up all their vegetation; I will make the rivers coastlands, And I will dry up the pools. I will bring the blind by a way they did not know; I will lead them in paths they have not known. I will make darkness light before them, And crooked places straight. These things I will do for them, And not forsake them.***

***They shall be turned back, They shall be greatly ashamed, Who trust in carved images, Who say to the molded images, 'You are our gods.' "Hear, you deaf; And look, you blind, that you may see.***

***Who is blind but My servant, Or deaf as My messenger whom I send? Who is blind as he who is perfect, And blind as the LORD's servant? Seeing many things, but you do not observe; Opening the ears, but he does not hear." (Isaiah 42:13-20).***

\*Признаком ближнего, в достоинстве образа пришельца, отличающего его от категории званных – это признак, что данный человек, умер для своего народа, чтобы стать частью, избранного Богом остатка, и наследовать данное им обетование в усыновлении своего тела, искуплением Христовым.

***\*The status of a “stranger” defining the dignity of our neighbor and distinguishing him from the category of the called – is a sign that this person has died to his nation in order to become a part of God’s chosen remnant and inherit the promise given to him in the adoption of his body through the redemption of Christ.***

Но Руфь сказала: не принуждай меня оставить тебя и возвратиться от тебя; но куда ты пойдешь, туда и я пойду, и где ты жить будешь, там и я буду жить; народ твой будет моим народом, и твой Бог - моим Богом; и где ты умрешь, там и я умру и погребена буду; пусть то и то сделает мне Господь, и еще больше сделает; смерть одна разлучит меня с тобою (Руф.1:16,17).

***But Ruth said: "Entreat me not to leave you, Or to turn back from following after you; For wherever you go, I will go; And wherever you lodge, I will lodge; Your people shall be my people, And your God, my God. Where you die, I will die, And there will I be buried. The LORD do so to me, and more also, If anything but death parts you and me." (Ruth 1:16-17).***

\*Признаком ближнего, в достоинстве образа сироты, отличающего его от категории званных – это признак, что данный человек, умер для дома своего отца, чтобы наследовать усыновление своего тела, искуплением Христовым.

***\*The sign of a neighbor, in the dignity of the “fatherless”, distinguishing him from the category of the called – is a sign that this person died to the house of his father in order to inherit the adoption of his body through the redemption of Christ.***

Зная, что не тленным серебром или золотом искуплены вы от суетной жизни, преданной вам от отцов, но драгоценною Кровию Христа, как непорочного и чистого Агнца,

Предназначенного еще прежде создания мира, но явившегося в последние времена для вас, уверовавших чрез Него в Бога, Который воскресил Его из мертвых и дал Ему славу, чтобы вы имели веру и упование на Бога (1.Пет.1:18-21).

***Knowing that you were not redeemed with corruptible things, like silver or gold, from your aimless conduct received by tradition from your fathers, but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot.***

***He indeed was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you who through Him believe in God, who raised Him from the dead and gave Him glory, so that your faith and hope are in God. (1 Peter 1:18-21).***

\*Признаком ближнего, в достоинстве образа вдовы, отличающего его от категории званных – это признак, что данный человек, умер для царствующего греха в своём теле, осуществляющего в его теле роль мужа, в растлевающих желаниях плоти и помыслов, чтобы наследовать усыновление своего тела, искуплением Христовым.

***\*The sign of a neighbor, in the dignity of the “widow”, distinguishing him from the category of the called – is a sign that this person died to reigning sin in his body, who represented in his body the role of a husband in the corrupt desires of his flesh and lusts, in order to inherit adoption for his body through the redemption of Christ.***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

**7.** **Признак, определяющий нашего брата во Христе**, в достоинстве нашего ближнего – обнаруживает себя в категории людей, пребывающих в жилище Бога, на святой горе Бога.

***7. The sign defining our brother in Christ, in the dignity of our neighbor – discovers itself in the category of people who dwell in the tabernacle of God on the holy hill of God.***

Господи! кто может пребывать в жилище Твоем? кто может обитать на святой горе Твоей? Тот, кто ходит непорочно и делает правду, и говорит истину в сердце своем; кто не клевещет языком своим, не делает искреннему своему зла и не принимает поношения на ближнего своего (Пс.14:1-3).

***LORD, who may abide in Your tabernacle? Who may dwell in Your holy hill? He who walks uprightly, And works righteousness, And speaks the truth in his heart; He who does not backbite with his tongue, Nor does evil to his neighbor, Nor does he take up a reproach against his friend. (Psalms 15:1-3).***

**Исключение из правил!** Как только, наши ближние, отступают от Бога, и начинают кадить другим богам – они утрачивают своё место и достоинство, в наших сердцах быть ближними.

***There is an exception to this rule! As soon as our neighbors retreat from God and begin to serve other gods, they lose their place and dignity in our hearts to be called our neighbors.***

Другими богами, которым начинают кадить люди, утрачивающие статус ближнего – является самовольное служение, в котором они, отрицают порядок Бога. И, вместо того, чтобы искать Бога, как Благословляющего, Помазующего, и Дарителя – начинают искать благословения, помазания, и дары Святого Духа.

***Other gods that people who lose the status of neighbor begin to serve - is self-willed service in which they deny the order of God. And instead of looking for God as the Blesser, the Anointing One, and the Giver, they begin to search for the blessings, anointings, and gifts of the Holy Spirit.***

И, таким образом, трансформируются в нечестивых и беззаконных людей, с которыми необходимо разрывать всякие отношения и удаляться от них.

***And thus, are transformed into wicked and lawless people with whom we must break off all relationships and move away from.***

В противном случае, они развратят наши добрые нравы, и мы наследуем уготованную им погибель.

***Otherwise, they will distort our good morals, and we will inherit the perdition that is prepared for them.***

И стал Моисей в воротах стана и сказал: кто Господень, - ко мне! И собрались к нему все сыны Левиины. И он сказал им: так говорит Господь Бог Израилев: возложите каждый свой меч на бедро свое, пройдите по стану от ворот до ворот и обратно,

И убивайте каждый брата своего, каждый друга своего, каждый ближнего своего. И сделали сыны Левиины по слову Моисея: и пало в тот день из народа около трех тысяч человек.

Ибо Моисей сказал: сегодня посвятите руки ваши Господу, каждый в сыне своем и брате своем, да ниспошлет Он вам сегодня благословение (Исх.32:26-29).

***Then Moses stood in the entrance of the camp, and said, "Whoever is on the LORD's side—come to me!" And all the sons of Levi gathered themselves together to him. And he said to them,***

***"Thus says the LORD God of Israel: 'Let every man put his sword on his side, and go in and out from entrance to entrance throughout the camp, and let every man kill his brother, every man his companion, and every man his neighbor.' " So the sons of Levi did according to the word of Moses.***

***And about three thousand men of the people fell that day. Then Moses said, "Consecrate yourselves today to the LORD, that He may bestow on you a blessing this day, for every man has opposed his son and his brother." (Exodus 32:26-29).***

Когда мы, разрываем отношения с людьми, которые воспротивились порядку в Теле Христовом, и вышли от нас, понося нас, и извращая учение истины, называя выбросы своего надменного ума «иным благовествованием» - мы, таким образом, посвящаем наши руки Господу.

***When we break off our relationship with people who resisted the order in the Body of Christ and went out from us, reproaching us and twisting the teaching of truth, calling the waste from their mind a “different kind of gospel” – we dedicate our hands to the Lord.***